

文藻外語大學「翻譯系」
111 學年度技優甄選入學（技優專班）
「備審資料準備指引」

■ 招生對象：綜合高中、技術型高中畢業生或具同等學力者

■ 招生群類：60 商業、85 商設

■ 備審資料項目：

修課紀錄、課程學習成果、多元表現、學習歷程自述、其他有利審查資料

■ 資料項目內容與準備指引

項目	資料內容	準備指引
書 審	技術型高中/綜合型高中(專門學 程) 1. 本系高級中等學校部定及校 訂必修之專業及實習科目與 一般科目,以及校訂選修課程 等修課紀錄進行綜合評量。 2. 本系參考部定及校訂一般科 目之審查重點領域依本系招 生選才內涵所載。 3. 本系參考學校校訂選修習得 產業專精、多元專業或跨域統 整能力。	1. 參酌高中(職)在校成績證 明,了解學生修課紀錄、興趣 與學習表現。 2. 重視選修課程內容之多元 性,建議修習與申請科系專 業相關課程,以充實專業相 關知能 3. 參考左列學生各課程(屬性) 之修課紀錄進行綜合評量, 不會以修課紀錄課程數與分 數作為唯一評量指標。
	普通型高中/綜合型高中(學術學 程) 1. 本系屬外語學群,參考部定必 修、加深加廣選修、校訂必修、 多元選修及綜合型高中之課 程等修課紀錄進行綜合評量。 2. 本系參考部定及校訂一般科 目之審查重點領域依本系招 生選才內涵所載。 3. 學業總成績。	
課程學習成果	學生升學時可擇要提供,本系將 據以綜合評量。 技術型高中/綜合型高中(專門學 程) 1. 專題實作及實習科目學習成 果。 2. 其他課程學習(作品)成果。	1. 請提供高中(職)階段自己或 分組製作,並經老師認證之 課程學習成果或作品。 2. 專題實作及實習科目學習成 果或報告可提交與申請科系 專業領域相關之專題製作成 果、科目學習報告(成果)或 具代表性之創作作品成果。

項目	資料內容	準備指引
	<p>學生升學時可擇要提供，本系將據以綜合評量。</p> <p>普通型高中/綜合型高中(學術學程)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 實作作品 2. 社會領域探究活動成果，或特殊類型班級之相關課程學習成果 	<ol style="list-style-type: none"> 3. 可提交以下書面成果：如小論文、專題實作、書面報告、展覽成果證明等，應提供完整的書面成果，並完整描述報告內容、創作理念等，並提供圖像或影音資料。 4. 專題或課程學習成果若為多人合作，需具體說明個人負責之工作項及自身貢獻。 5. 成果作品重質不重量，不是數量越多越好，著重過程與反思。
多元表現	<p>學生升學時可就下列內容或其他有利審查資料選擇提供，並另撰寫「多元表現綜整心得」，本系據以綜合評量。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 社團活動經驗 2. 擔任幹部經驗 3. 服務學習經驗 4. 競賽表現 5. 檢定證照 6. 特殊優良表現證明 <p>★以上項目無需全部具備，擇優呈現即可</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 可提供參與學校社團活動之相關紀錄。 2. 可提供擔任班級或社團幹部證明。 3. 可提供參與校內外服務活動或其他特別傑出事蹟相關紀錄。 4. 可提供語言、社會文化、商業或與申請科系專業相關競賽資料或獲獎證明。若未獲獎，則可說明參加動機、學習過程及反思。 5. 可檢附高中 3 年間考取之英語、第二外語檢定或專業證照或國貿類、商業類、電腦類及會計類等技術士相關證照。 6. 可檢附能展現廣泛興趣及多元學習之作品集或是左列項目未提及之優良表現證明。 <p>根據上述經驗簡要撰寫多元表現綜整心得：在高(中)職學習階段，多元學習的反思與心得，說明如何增進個人學習與成長(如哪項活動印象最為深刻、這些活動幫助你學習到的知能等重點)。</p>
學習歷程自述	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學習歷程反思 2. 就讀動機 	<p>在學習歷程反思部分應完整且具有邏輯性描述成長背景、求學歷程、自我特質及專長，且說明申請此科系之動機、期待，並提出具體的學習計畫及生涯規劃。</p>

項目	資料內容	準備指引
		<p>1. 高(中)職階段的學習歷程反思</p> <p>以文字描述學習歷程可包含自己過去修習過之課程，課程大致內容，及自己學習經驗的成長。文中應呈現個人特質，完整描繪個人學習歷程及心得經驗。亦可參考以下引導問題，擇要說明即可。</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 高(中)職一年級時的學習狀況如何？高(中)職三年過程中我學習到什麼？高(中)職三年過程中我最大的成長或成就是什麼？我的心得反思什麼？ (2) 我最喜歡或擅長的科目為何？為什麼？學習的方法是什麼？在這些我喜歡或擅長的科目學習中的成長或成就是什麼？ (3) 我在學習過程中曾遇到了哪些問題？我用了哪些方法來解決問題？過程中誰(老師、同學、家長、書籍、電腦網路...)給我幫助？這些對於我的學習有何啟發與幫助？ (4) 我在學習過程如何了解自己的興趣(請具體說明校內課程或校內校外活動如何啟發你的學習與興趣)？這些學習或活動如何幫助我思考到未來可以學習或發展的是什麼？ <p>2. 就讀動機</p> <p>以文字描述對於翻譯系的了解和期待。亦可參考以下引導問題，擇要說明。</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 與本系連結：你對欲翻譯系之專業領域有何認識？為了就讀翻譯系，你做了哪些準備？你的相關學習經驗如何預備你就讀翻譯系？你的哪些能力或經驗讓覺得適合就讀翻譯系？

項目	資料內容	準備指引
		<p>你對翻譯系的專業學習有何期待？</p> <p>(2) 申請動機為何：請具體說明為什麼想要申請翻譯系；與自己的興趣、生涯規劃有何關係？</p> <p>4. 未來學習計畫與生涯規劃以文字描述對於未來學習計畫與生涯規劃方向等。亦可參考以下引導問題，擇要說明即可。</p> <p>(1) 我畢業後的規劃[升學或就業]是什麼？</p> <p>(2) 我在大學期間的學習規劃是什麼？</p> <p>(3) 為了未來的學習及生涯規劃我要做什麼準備？</p>
<p>其它有利審查資料</p>	<p>原則上，補充資料以「多元表現」未列部分。</p> <p>★非必要條件，擇優呈現即可。</p>	<p>可提供其他任何有關能讓大學老師更認識你的資料文件或多元表現未檢附之能佐證外語或專業能力之證照或活動經驗，如：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 擔任志工服務或參與國際志工。 2. 可提供多元表現未檢附之能佐證語言能力之資料佐證、專業或個人才華/技能之證明、參與校外社會服務學習活動及其他特別傑出事蹟之相關紀錄等。 3. 參與國際性/全國性競賽證明/獎狀。 4. 不利或多元文化身份者，如：提供新住民、原住民、弱勢族群等文化不利及多元文化身分證明資料者額外加分。 <p>並提供簡要心得反思（說明上述經驗如何增進個人學習與成長）。</p>

<本資料僅供參考，實際招生作業以招生簡章為準>